- Welcome

- Welcome to our monthly virtual prayer, and tonight it is being led by two or our National Frontiers; Globalization & Poverty and Integral Ecology.
  (월례 온라인 기도 모임에 오신 여러분을 환영합니다. 오늘 밤은 저희의 두 국가적 사명(National Frontiers) 부서인 '세계화와 빈곤' 그리고 '통합 생태학' 팀이 기도를 인도합니다.)
- In honor of Creation and the Celebration of Earth Day, we will be praying to recognize the interconnectedness of Globalization, Poverty and the Care of Creation.
  (창조 질서를 기리고 지구의 날을 기념하며, 우리는 오늘 세계화와 빈곤, 그리고 창조물 돌봄이 서로 어떻게 깊이 연결되어 있는지 깨닫기 위해 기도하고자 합니다.)
- Take a moment:
  (잠시 시간을 갖겠습니다.)
- Notice your breath, body, and settle your mind.
  (여러분의 호흡과 몸의 감각에 집중하며 마음을 차분히 가라앉히십시오.)
- Enter into the presence of the God of Peace who loves us deeply.
  (우리를 깊이 사랑하시는 평화의 하느님 현존 안으로 들어가십시오.)
- Come Holy Spirit of faith, hope and love.
  (믿음과 희망과 사랑의 성령이여, 오소서.)

- Beauty of Creation(창조의 아름다움)

- Father, we praise you with all your creatures.
  (아버지, 저희는 모든 피조물과 함께 당신을 찬미하나이다.)
- They came forth from your all-powerful hand;
  (이 모든 것들은 당신의 전능하신 손길에서 태어났으며,)
- they are yours, filled with your presence and your tender love.
  (당신의 현존과 자애로운 사랑으로 가득 찬 당신의 것이옵니다.)
- Praise be to you!
  (찬미받으소서!)
- Lord, wondrous community of infinite love,
  (무한한 사랑의 놀라운 공동체이신 주님,)
- teach us to contemplate you in the beauty of the universe,
  (우주 속에 펼쳐진 아름다움 안에서 당신을 관상하게 하소서.)
- for all things speak of you.
  (세상 모든 만물이 당신을 말하고 있기 때문입니다.)
- Awaken our praise and thankfulness for every being that you have made.
  (당신께서 만드신 모든 존재를 향한 저희의 찬미와 감사가 깨어나게 하소서.)
- Give us the grace to feel profoundly joined to everything that is.
  (존재하는 모든 것과 저희가 깊이 연결되어 있음을 느낄 수 있는 은총을 주소서.)

- Integral Ecology (통합 생태학)

- Integrative (or integral) ecology is a holistic framework understanding that human, social, and environmental systems are inextricably interconnected.
  (통합 생태학이란 인간과 사회, 그리고 환경 시스템이 불가분하게 서로 연결되어 있음을 이해하는 통합적 체계입니다.)
- It argues that environmental issues are inseparable from economic, political, and cultural challenges, requiring solutions that address both planetary health and social justice for a sustainable future.
  (이는 환경 문제가 경제, 정치, 문화적 도전과 분리될 수 없음을 주장하며, 지속 가능한 미래를 위해 지구의 건강과 사회 정의를 동시에 해결하는 해결책을 요구합니다.)
- Open our hearts to listen to the cries of the earth, the cries of the poor and future generations.
  (저희의 마음을 여시어 지구의 부르짖음과 가난한 이들, 그리고 미래 세대의 부르짖음에 귀를 기울이게 하소서.)
- Grant us the wisdom to inspire others to respond to the ecological crises.
  (생태적 위기에 응답하도록 타인에게 영감을 줄 수 있는 지혜를 저희에게 허락하소서.)
- Give us the courage to join arms to take sustainable climate actions for the better care of our common home.

(우리의 공동의 집을 더 잘 돌보기 위해, 서로 손을 맞잡고 지속 가능한 기후 행동을 실천할 수 있는 용기를 주소서.)

- Globalization of Hope(희망의 세계화)

- In our time, globalization has come to be understood as the process by which regional economies, societies and cultures become integrated through global networks of communication, transportation and trade.
  (오늘날 세계화는 소통, 교통, 무역의 전 세계적 네트워크를 통해 지역의 경제, 사회, 문화가 서로 통합되어 가는 과정으로 이해됩니다
- Particularly in the context of war, poverty and climate change, globalization is often a negative reference.
  (특히 전쟁, 빈곤, 기후 변화의 상황 속에서 세계화는 종종 부정적인 의미로 받아들여집니다.)
- Ask us to consider the statement: “Jesus is in favor of Globalism”
  (“예수님은 세계화를 지지하신다”라는 말을 함께 묵상해 봅시다.)
- From the beginning of time, “God and the world [have been] in a creative relationship of progressive evolution.” [1] That is Globalization.
  (태초부터 “하느님과 세상은 점진적으로 발전해 가는 창조적인 관계 안에 있었습니다.” 이것이 바로 세계화입니다.)
- “The globalization that embraces coming together, no fear of destroying, but the anticipation of how each makes the other whole.”
  (“파괴에 대한 두려움이 아니라, 서로가 서로를 온전하게 만든다는 희망 안에서 함께 어우러지는 세계화입니다.”)
- “Contemplation and concerted efforts, guided and inspired by prayer to make the world a better place.”
  (“기도에 이끌리고 영감을 받아, 세상을 더 나은 곳으로 만들기 위한 관상과 공동의 노력입니다.”)

- Beyond the Church Doors("교회 문 밖의 세상으로")

“성전의 문을 넘어서서 성체성사적인 삶을 산다는 것은, 공공의 광장에서 만나는 낯선 이들 안에서 하느님의 참된 현존(Real Presence)을 발견하도록 도전받고, 그들을 포용함으로써 두려움과 편견의 경계를 넘어서겠다는 약속입니다.” -Phillip Sheldrake-

- Reflection (5min)

- We are all called. ”You shall love the Lord, your God, with all your heart, with all your soul, and with all your mind. This is the greatest and the first commandment. The second; You shall love your neighbor as yourself.
  (우리 모두는 부름받았습니다. "네 마음을 다하고 네 목숨을 다하고 네 정신을 다하여 주 너의 하느님을 사랑해야 한다. 이것이 가장 크고 첫째가는 계명이다. 둘째 계명은 이와 같다. 네 이웃을 너 자신처럼 사랑해야 한다.")
- Globalization, Poverty and the Care for Creation are interconnected: “All life and existence is sacred”
  (세계화와 빈곤, 그리고 창조물 돌봄은 서로 연결되어 있습니다. "모든 생명과 존재는 신성합니다.")
- As we strive to live simply, what is one habit that helps you to encourage respect, love, and care for our global brothers and sisters and creation?
  (우리가 소박한 삶을 살고자 노력할 때, 전 세계의 형제자매들과 피조물을 향한 존중과 사랑,

돌봄을 북돋아 주는 여러분만의 습관은 무엇인가요?)

- Silence
  침묵

- Intercessory Prayers (보편 지향 기도 / 중보 기도)

- Lord, through you, may all hearts be converted to love God, creation and our global brothers and sisters without distinction.
  (주님, 당신을 통하여 모든 이의 마음이 하느님과 창조물, 그리고 세상 모든 형제자매를 차별 없이 사랑하도록 변화되게 하소서.)
- R: Wrap us all in your love.
  (응답) 저희 모두를 당신의 사랑으로 감싸 주소서.
- Lord, as the world grows smaller and smaller, may we consider and contemplate our actions and the actions of others in a “community of Spirit”; to recognize we are implicated in its future and to take-action now.
  (주님, 세상이 점점 더 가까워짐에 따라 저희가 ‘성령 안의 공동체’로서 자신과 타인의 행동을 깊이 성찰하게 하소서. 또한 우리가 세상의 미래와 연결되어 있음을 깨닫고 지금 바로 행동하게 하소서.)
- R: Wrap us all in your love.
  (응답) 저희 모두를 당신의 사랑으로 감싸 주소서.
- Lord, give us the courage and strength to move out from ourselves, to stretch and experience a deeper spiritual dimension in this life by being love in this world.
  (주님, 저희가 자신을 벗어날 수 있는 용기와 힘을 주시고, 이 세상에서 사랑 자체가 됨으로써 삶의 더 깊은 영적 차원을 경험하고 넓혀가게 하소서.)
- R: Wrap us all in your love.
  (응답) 저희 모두를 당신의 사랑으로 감싸 주소서.
- Dear Jesus, our shepherd, guide us through life's valleys and mountains. Grant us the wisdom to follow Your path with trust, the strength to overcome every obstacle, and the grace to remain faithful to You in all things.
  (우리의 목자이신 예수님, 인생의 골짜기와 산맥을 지나는 저희를 인도하소서. 신뢰 안에서 당신의 길을 따르는 지혜와 모든 장애물을 극복할 힘, 그리고 모든 일 속에서 당신께 충실할 수 있는 은총을 허락하소서.)
- R: Wrap us all in your love.
  (응답) 저희 모두를 당신의 사랑으로 감싸 주소서.

- Closing Prayer (마침 기도)

Christ Has No Body - St. Teresa of Avila

- For Christ has no body on earth but ours,
  그리스도께서는 우리 몸 외에는 이 지상에 몸이 없으십니다.
- And Christ has no hands on earth but ours,
  그리스도께서는 우리 손 외에는 이 지상에 손이 없으십니다.
- Our eyes are the eyes through which he looks out with compassion on the world,
  우리의 눈은 그분이 세상을 향해 가련한 마음으로 바라보시는 바로 그 눈입니다.
- Our feet are the feet with which He chooses to go about doing good,
  우리의 발은 그분이 선을 행하기 위해 걷고자 선택하신 바로 그 발입니다.

- He is the head, we are members of His Body,
  그분은 머리이시고, 우리는 그분 몸의 지체들입니다.
- Here on earth, all in one Christ Jesus.
  이곳 지상에서 우리 모두는 그리스도 예수님 안에서 하나입니다.